



Ceremonia de inauguración del Dr. Raymond Bennett Hoxeng como Presidente de la Universidad Interamericana. Aparecen el Senador Robert Kennedy y el ex-gobernador de Puerto Rico, Senador Luis Muñoz Marín. En segunda fila, la Madre Rosa Aurora Arsuaga, Presidenta del Colegio Universitario del Sagrado Corazón.

La Universidad Católica de Ponce ofreció una comida con motivo de los diez años de servicio de la Madre Rosa A. Arsuaga como Presidenta del Colegio Universitario del Sagrado Corazón. En la foto de izquierda a derecha: Excmo. y Rdmo. Señor Fremiot Torres Oliver, Obispo de Ponce; Monseñor Teodoro McCarrick, Presidente de la Universidad Católica de Ponce; Madre Byles, Decana del Colegio Universitario del Sagrado Corazón.

## Oportunidades de Trabajo para Graduandas

Bajo los auspicios de la Oficina de Relaciones Públicas este año se intensificó el programa de oportunidades de trabajo del Colegio Universitario del Sagrado Corazón. El propósito de esta sección de empleos es establecer relación directa entre agencias de gobierno y la industria con las estudiantes próximas a entrar en la vida profesional. Estas relaciones sirven para orientarse mutuamente y familiarizarse con las oportunidades de trabajo y el material humano con que cuenta Puerto Rico para enfrentarse al progreso del país.

Durante el primer semestre 1965-1966 se celebraron dos paneles. El primero compuesto por distinguidas señoras: Petro América Pagán, Conchita Carrasquillo de Vázquez y la Dra. Alma Cajigas, quienes relataron sus experiencias y los nuevos progra-

mas y oportunidades de trabajo que existen en sus respectivos campos.

En el segundo participaron el Sr. José Luis Hernández González, de la Oficina de Personal de Puerto Rico; Sra. Sylvia O. Hufstetler, de la División de Adiestramiento del Departamento de Comercio; Sra. Gladys Vélez de Colón, del Departamento del Trabajo; Sr. Luis R. Muñoz Veloso, de la Administración de Fomento Económico. De las Agencias privadas asistieron representando la Eastern Air Lines el Sr. Francisco Calimano y la Srta. Sylvia Díaz Green "Ground-hostess".

Los panelistas expresaron sus puntos de vista sobre las relaciones entre el empleado, la agencia y la ciudadanía en general haciendo énfasis en la importancia de escoger la línea de trabajo que ofrezca mayor seguridad y bienestar al empleado.



NON PROFIT ORG.  
U. S. POSTAGE  
PAID  
SAN JUAN, P. R.  
PERMIT No. 295



## COLEGIO UNIVERSITARIO DEL SAGRADO CORAZON OTORGA BECA A SANTA MAGDALENA SOFIA

Con motivo del centenario de la fundadora de la Sociedad del Sagrado Corazón, Santa Magdalena Sofía, y al cumplirse los diez años de servicio de la Madre Rosa A. Arsuaga, como Presidenta del College, el Comité de Admisiones sorteó el 23 de marzo una beca para proseguir estudios universitarios en el College entre las estudiantes que alcanzaron el primer promedio en las escuelas superiores públicas y privadas de la Isla.

La beca fue otorgada a la estudiante Nérida Rivera Santiago del Colegio Santa Rita en Bayamón.

El día comenzó con la inscripción de las estudiantes y la visita al College. Luego la Madre Arsuaga les dió su saludo de bienvenida en el pabellón y la Madre Byles les dirigió breves palabras. La Dra. Viejo, Sra. Marxuach y Sra. Gianfelici, hablaron sobre la importancia de la educación universitaria, oportunidades de estudios que ofrece el College, plan de becas y vida extra-curricular. A las 12:30 se ofreció un almuerzo seguido por un programa artístico y al finalizar éste se sorteó la beca siendo agraciada la Srta. Rivera Santiago.

El propósito de esta beca fue dar a conocer el Colegio Universitario del Sagrado Corazón entre las escuelas superiores de la Isla y fomentar la aplicación a los estudios universitarios entre las jóvenes.

## VIAJE CULTURAL A EUROPA

Con motivo del Viaje Cultural que ofrecerá el College este verano, se ha ido llevando a cabo este semestre los "Lunes Culturales" a las 8:00 de la noche, para las estudiantes que van al viaje y para las que no van pero han querido seguir la clase con créditos.

Estas conferencias han tenido por temas los lugares de interés que se recorrerán durante el viaje enfocando el arte, la música, la historia y la literatura, y han sido dictadas por:

El Sr. Des Echerolles, sobre "Aspectos de Vida Actual en París".

Sr. Luis Hernández Cruz — "La Pintura Holandesa".

Mr. Fletcher, Cónsul de Inglaterra — "La Inglaterra de Hoy".

Sr. Aldo Gianfelici — "Espíritu Milenario de Roma y Renacentista de Florencia".

Dra. Castora Lozano — "Madrid, Toledo y El Escorial, Capital de España".

Dr. Rafael Arrillaga Torrén — "El Museo Británico".

Madre Jarret — "Shakespeare".

Dr. José R. Oliver — "Apreciación de la Pintura".

Sr. Roger Martínez — "Apreciación de la Música".

Dra. Carmen Viejo — "Berlín".

## COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA

El próximo 25 de mayo se celebrará la ceremonia de la colocación de la primera piedra del nuevo edificio para dormitorios de las estudiantes.

Esta actividad coincide con la festividad de Santa Magdalena Sofía, fundadora de la Sociedad del Sagrado Corazón.

Impartirá la bendición el Excmo. y Rvdo. Señor Luis Apon-te Martínez, Arzobispo de San Juan, Puerto Rico.

## ZARZUELA "LA LEYENDA DEL BESO"

Siguiendo su costumbre, este año el College seleccionó la zarzuela "LA LEYENDA DEL BESO" como obra teatral que presentó en el Teatro Tapia los días 15, 16 y 17 de abril.

La Noche de Gala, que tuvo lugar el día 15 a las 8:30 de la noche, fue dedicada a los padres, familiares y amistades de las estudiantes, y fue un verdadero éxito. El día 16 a la misma hora y bajo la consigna La Noche Española, se invitó de manera especial a los miembros de las entidades españolas existentes en la Isla tales como el Consulado Español, Casa de España, Centro Asturiano y Graduados de España. La matinée del domingo 17 a las 4:00 de la tarde se dedicó a los abuelos para que asistieran con sus nietos y les pudieran transmitir lo que ellos sienten por el teatro.

## DIA MISIONAL

Con la reciente visita de la Sra. María Ignacia Aréizaga en su gran viaje misional por los países de la América, se oye entre las estudiantes el tema de "¿qué más podemos hacer nosotras por las misiones?"

Para responder a esta pregunta se celebró el tradicional "Día Misional" comenzando con la Santa Misa a las 11:30; luego numerosos grupos se dirigieron al Pabellón para participar activa y generosamente en la tómbola... en la venta de muñecas llegadas de Tokio, rifas que fueron auspiciadas por cada clase.

El mayor atractivo era el gabinete de grafología donde la Madre Coll revelaba por la escritura propia o ajena secretos útiles "para el presente y futuro". También estuvo muy activo el Secretariado Espiritual a cargo de las Frescas, donde se recogieron donativos espirituales que consolarán a lejanos misioneros.



Una de las escenas de "La Leyenda del Beso" en que parte del Coro observó a Joaco Belaval, Manolo González, Frances Terrasa, Raúl Hernández, Mercedes Gómez y Roberto Rodríguez.

CORO COLEGIO UNIVERSITARIO DEL SAGRADO CORAZON

El Coro del CUSC lo fundó la Sra. Alvilda N. de Zegrí en 1941. En 1967 asumió la dirección del mismo el Profesor Sergije Rainis.

Entre las actividades del Coro está el tradicional Concierto Navideño, que se ofrece todos los años, y el Concierto de Primavera, que se ha venido ofreciendo desde que se instituyó el Coro.

El Coro ha ofrecido conciertos en el Conservatorio de Música, en el Museo de Arte de Ponce, en el Colegio de Abogados, en el de Arquitectos, Ingenieros y Agrimensores, al Maestro Don Pablo Casals, en la Fortaleza y en el Municipio de San Juan.

En 1968 el Coro del Colegio dirigido por el Profesor Rainis, presentó un concierto en colaboración con el Coro de Kings College en el Colegio de Abogados de Puerto Rico.

En abril de 1970 el Coro viajó a Caracas, Venezuela, acompañando a la misión cultural de Puerto Rico, organizada por el Departamento de Comercio. Esta fué la primera presentación en el extranjero del Coro Universitario. Se ofrecieron tres conciertos en dicha capital.

En marzo de 1971 nuestro Coro presentó dos conciertos en Washington, D.C..

En abril de 1972 el Coro viajó a la República Dominicana, donde ofreció un concierto en el Palacio de Bellas Artes.

Esta año el Coro está planeando ofrecer una serie de conciertos en la ciudad de México, en el Instituto de la Juventud Mexicana, en el Auditorio Justo Sierra de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, en la Universidad Autónoma de México y una presentación en television.

El próximo diciembre ofreceremos nuestro tradicional Concierto de Navidad en un programa televisado. Nuestro director Sergije Rainis es también director del Conservatorio de Música de P. R. y de la orquesta del Festival Casals en la temporada de Operas y en el propio Festival Casals. Este año el maestro Rainis dirigió la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico. Acompaña al Coro de CUSC en el piano la concertista Berta Hubermannde Odnoposoff.

CORO DE CUSC AGOSTO 1972

1. Batiz, Migdalia
2. Bazán, Deborah
3. Bruno, Dácita
4. Cadilla Ana Marie
5. Cardona, Lety
6. Crooke, Marie
7. Dausá, Maria Antonieta
8. Davila, Gloria
9. Dieguez, Teresita
10. Fernandez, Eva
11. Gil, Maria de los Angeles
12. Gonzalez, Gabriela
13. Grillasca, Evangelina
14. Isern, Haydee
15. Latimer, Maribelle
16. Laverne, Dianette
17. Leon, Silva
18. Llompart, Margarita
19. Lopez, Aida
20. Lynch, Prisila
21. Luján, Rosa
22. Magrans, Ivonne
23. Maldonado, Jullie
24. Martinez, Cristine
25. Miranda, Cristina
26. Ortiz, Irene
27. Ortiz, Hilda
28. Pizarro, Aurita
29. Quiñones, Marlene
30. Ricourt, Marisela
31. Rivera, Marta
32. Rodriguez, Ellie Luz
33. Rotgell, Aileen
34. Ruiz, Carmen
35. Santana, Maria Elena
36. Suarez, Lourdes

Directiva del Coro

1972-73

Presidenta: Ivonne Magrans  
Vice Presidenta y Relaciones Publicas: Margarita Llompart  
Secretaria: María Elena Santana  
Tesorera: Gabriela González  
  
Consejera: Dra. Carmen Viejo

Programa de Navidad

G. F. Haendel.....Hallelujah, del Oratoria "Messias"  
T. de Victoria.....Ave Maria  
M. Leontovich.....Carol of the Bells  
AlfonsoXX.....Música de una Cantiga a Santa María  
(Siglo XIII)  
B. Britten.....Balulalow  
G. F. Haendel.....Joy to the World  
G. Grondman.....Three Songs for Christmas  
N. Irigaray.....La Visitación  
E. Heth.....Los Tres Santos Reyes  
R. Hernández.....Noche de Navidad  
Villancico de Navidad  
Nohecita de Navidad  
Ya Vienen los Reyes  
N. Figueroa.....Aguinaldo Jibaró

Programa de México (sujeta a cambios)

Alfonso X.....Música de una Cantiga a  
Santa María (Siglo XIII)  
T. de Victoria.....Ave Maria  
G. F. Haendel.....Halleluyah, del Oratorio "Messias"



Reseña Histórica de las Zarzuelas presentadas por el Coro o Glee Club  
de la Universidad del Sagrado Corazón

Al dedicarle esta actividad a la Profesora Alvilda Nido, queremos rendirle un homenaje póstumo a una persona que con tesón, esmero y competencia profesional organizó y presentó con gran éxito una serie de zarzuelas entre los años 1962-1966. Estas zarzuelas eran interpretadas por estudiantes de la Universidad: recordamos a Vangie Colón, Mercedes Gómez, Zoraida Ramírez, acompañadas por algunos amigos de la zarzuela: Manolo González, Joaco Belaval, Jorge Montilla, Richard Betancourt y otros.

La temporada de zarzuelas comenzó en el año 1962 con el Concierto Revista presentado en el Teatro Tapia, selección de varias zarzuelas:

**Coro de Los Románticos**

**Potpourri de Doña Francisquita**

**Duo de Luisa Fernanda**

**Un trio de La Alegría de la Huerta**

**El coro de Las Espigadoras de la Rosa de Azafrán**

**El Coro de Las Leandras**

El Glee Club bajo la dirección de la Profesora Nido estrenó en Puerto Rico **Don Manolito** y **La Montería**. Presentó en el Teatro Tapia además de la **Revista de Zarzuelas**, **El Rey que rabió**, y **La Leyenda del Beso**, obras todas muy aplaudidas y elogiadas.

Hoy reanudamos esa tradición iniciada por la querida Profesora Alvilda Nido presentando la zarzuela **Luisa Fernanda**, que tendrá como protagonistas principales la ex-alumna y reconocida soprano Vangie Colón, el barítono Rafael Torrens, el tenor Rodolfo Acosta y la soprano Migdalia Batiz.

### El Glee Club

Comenzó como el "Club de Música" integrado por dos grupos distintos: El Coro dirigido por Alvilda Nido y el "Círculo Bethoveen". El primero se encargaba de preparar los cantos para las festividades religiosas; al segundo pertenecían todas las estudiantes que demostraban un marcado interés por la música y el arte. Este último lo presidía la pianista y alumna Alicia Villar Sicardó. En 1941 se funden ambos grupos conociéndose desde entonces como el "Glee Club" o Coro, siendo su presidenta Alvilda Nido. La Directiva escribió un Reglamento y exigía un uniforme de capita con cuello y lazo. Además de participar en actividades religiosas el Glee Club presentaba dos conciertos anuales, el de Primavera y el de Navidad de música religiosa y popular puertorriqueña y de otros países. También se celebraban concursos de "canciones de clase" y representaciones conjuntas con el Club Dramático, especie de recital coral. Contaba con voces privilegiadas como las de Ada Rosa Vilá, Herminia Navarro, Evangelina Colón, Otilia Polanco, Gilda Gloria García, Mercedes Gómez, Jeannie Cancela y muchas más.

Los conciertos de Navidad eran realmente hermosos. Presentaban un variado programa con villancicos y estampas navideñas. Tanto su Presidenta Alvilda Nido como sus integrantes se esmeraban en realzar la calidad artística de estas presentaciones inolvidables abiertas al público que las aplaudía con entusiasmo. En Navidad y Pascua de Resurrección el Glee Club llevaba también su alegría a hospitales y asilos contribuyendo a aliviar el sufrimiento y la tristeza.

En el Concierto de Primavera se solían presentar zarzuelas, género lírico de tanta popularidad en Puerto Rico, algunas presentadas en el Teatro Tapia de San Juan. "Katiuska", "La leyenda del beso", "La rosa del azafrán", "La montería", entre otras, llenaban la sala. Elsa Rivera Salgado era la pianista incomparable. Contó siempre el Glee Club con excelentes cooperadores, especialmente María Emilia Somoza, hoy reconocida artista puertorriqueña y ex-alumna, para las escenografías; y Jorge Montilla, hoy profesor de la USC, con su magnífica voz.

Buscando siempre imprimirle variedad al programa, en 1961 el Glee Club ofreció un concierto con la Orquesta de Arturo Somohano. Nos dice Alvilda:

"El Glee Club para mí ha sido una alegría y un consuelo. Me dió mucha pena dejarlo... Es un gran grupo que da alegría y que anuncia al Colegio Universitario del Sagrado Corazón por todas partes. Eso es lo que queremos siempre y esperamos que siga pasando... 1/

En 1967 se nombró Director al reconocido yugoeslavo Sergije Rainis quien a su vez dirigía el Coro del Conservatorio de Música de Puerto Rico. Bajo su hábil dirección, el Coro siguió cosechando éxitos tanto en Puerto Rico como en el extranjero. La Madre Carmen Monserrate, profesora del CUSC, fue su Consejera de 1968-1969. En 1969 el Coro viajó a Caracas acompañando a la misión comercial que organizó el Departamento de Comercio de Puerto Rico. La Madre Monserrate y la entonces Directora de la Oficina de Relaciones Públicas del CUSC, señora Ana Rita F. Gianfelici, coordinaron la actividad con el Departamento de Comercio.

El Coro ofreció tres conciertos en Caracas, acompañadas por su pianista oficial, señora Bertha Huberman de Odnoposoff y actuando de cellista Alberto Calzabara, estudiante del Conservatorio de Puerto Rico.

---

1/ Alvilda Nido de Zegrí, Recuento Histórico del Glee Club (inédito).

El concierto ofrecido en el Círculo Militar de las Fuerzas Armadas fue retrasmitido a todo el país por Radio Nacional. El Coro fue recibido en visita especial por el Presidente de la República, señor Rafael Caldera y su esposa doña Alicia de Caldera.

En estos años de 1968 y 1969 el Coro siguió su tradición de ofrecer dos conciertos anuales, el de Navidad y el de Primavera. El de Navidad en 1968 se presentó en el Colegio de Ingenieros en Hato Rey; el de Primavera en el Museo de Arte en Ponce. En 1969 fue recibido por el insigne Don Pablo Casals en su residencia de Isla Verde.

A instancias de la Madre Monserrate y del Director, profesor Rainis, se consiguió que las estudiantes que participaran por dos años o más en el Coro, recibirían crédito en Música. Esto, naturalmente, despertó un mayor interés y un aumento en la matrícula, adquiriendo el Coro justa fama por sus programas de gran calidad artística.

Al renunciar la Madre Monserrate, se eligió Consejera a la profesora Carmen Viejo en 1970-76. El Coro lo integraban entonces 43 estudiantes puertorriqueñas y extranjeras. Este mismo año se inició la temporada de Conciertos de Navidad el 4 de diciembre con un programa de cinco conciertos, el primero en el Colegio Universitario el día 4, dos en la Iglesia de Santa Teresita el día 6, el cuarto en el Museo de Arte en Ponce el 19 y el quinto en La Fortaleza el 22 en honor al Gobernador don Luis A. Ferré.

En marzo de 1979 el Coro, en misión cultural, presentó dos conciertos en Washington, D.C., auspiciados por la Oficina de Puerto Rico, uno en el Departamento de Comercio y otro en el Hospital Walter Reed. De 1972-75, se presentaron una serie de conciertos en Santo Domingo, México, Caracas, Bogotá y Costa Rica, siendo invitado a este

último país por el Exmo. Embajador de España en Costa Rica, Don Ernesto La Orden Miracle, quien junto a su esposa, ofreció al grupo una elegante recepción en su residencia.

En estos años el Coro ofreció conciertos en el Colegio de Abogados en unión al Coro de King's College, en el Conservatorio de Música de Puerto Rico, en el Municipio de San Juan, en el Museo de Arte en Ponce, en la Capila del CUSC, y en el Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico. Ambos conciertos, el de Navidad y el de Primavera se grababan en el Canal 6 de Televisión. Incluían música sacra, clásica, semi-clásica y popular. "Los Carreteros" en arreglo especial del Maestro Rainis era la canción tema. Se ensayaba dos veces en semana.

Para costear los viajes al exterior, el Coro organizaba varias actividades, recabando también la ayuda de empresas locales siempre generosas. El cantante mejicano Marco Antonio Muñiz, quien nos atendió amablemente en Méjico, ofreció un Concierto de Gala en el hotel San Jerónimo, hoy Condado Plaza, a beneficio del Coro. Los Decanos de Estudiantes, señor Rafael Irizarry y la señora Elba Skerret, brindaron siempre su entusiasta y eficaz cooperación, al igual que el profesor Rafael Márquez y su esposa Lileana, quienes preparaban, gratuitamente, la parte artística del Programa de los conciertos.

Hoy guardamos de aquellos años de grandes éxitos maravillosos recuerdos y de gran nostalgia. En 1976 el profesor Rainis, regresó a su hogar en Yugoslavia. Al mismo tiempo las voces masculinas incorporadas en el último año, a instancias del Presidente González Ramos, carecían de suficiente tiempo para acoplarse al conjunto. La profesora Carmen Viejo, renunció en 1976 a la consejería. El Coro en tan adversas circunstancias cesó su actividad hasta una futura reorganización bajo un nuevo director.